

Scherzo

A Monsieur Adolphe Gutmann

op. 39

Presto con fuoco

The score is written for piano and bass. It begins with a tempo marking of **Presto con fuoco**. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 3/4. The score is divided into five systems, each containing a piano (p) and bass (b) staff. The first system starts with a piano (p) dynamic and includes fingerings (2, 4, 2) and (3, 2, 5, (4)). The second system continues with piano (p) dynamics and includes fingerings (3, 5, 3) and (4, 5, 4). The third system introduces a **risoluto** (determined) marking and includes dynamics **f** and **ff**. The fourth system includes a **ten.** (tension) marking and dynamics **p** and **f**. The fifth system ends with a **ff** dynamic and a final flourish. There are also some asterisks (*) and a double asterisk (**) marking specific measures.

* Patrz Komentarz źródłowy.
Voir le Commentaire des sources.

48

58

59

66

67

74

75

82

83

90

91

98

* Dopuszczalny wariant:  (możliwość błędnego opuszczenia kasowników).
 Variante admissible:  (il est possible que les bécarres aient été omis par erreur).

99 *ff*

107

117 *p* *f*

127 *p* *pp*

137 *f*

* Patrz Komentarz źródłowy.
Voir le Commentaire des sources.

rall.

147

p

meno mosso

155

sosten.

p leggierissimo

163

f

p

171

p

179

p

187

[Reo] *

pp

2

194

cresc.

Reo *

203

p

f

Reo *

211

p

f

Reo *

219

p

f

Reo *

* W oryginalne brak $\flat$ (skala fortepianu Chopina tylko do C). Por. t. 491.
 Dans l'original le $\flat$ manque (l'étendue du piano chez Chopin n'arrivait qu'à l'ut-). Cf. mes. 491.

227 *p* 8

Reo *

233 *pp*

Reo *

243 *leggiero fz* 8

Reo *

249 *fz* 8

Reo *

255 *fz* 8

Reo *

* Patrz t. 197.
voir mes. 197.

** *Wariant autentyczny*
variante authentique

261

2

267

fz

dim.

Ped

*

272

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped*

277

cresc.

1 2 3 4 1

*

282

4

*

287

Red

295

Red

303

Red

311

Red

sostenuto

319

Red

* Wersja oryginalna:
Version originale:

(skala fortepianu Chopina w tym czasie sięgała tylko do f^4).
(l'étendue du piano chez Chopin n'arrivait qu'au f^4).

327 *dim.*

3

3 5 4 5

Reo *

Reo *

335

sotto voce

2 3 4 1

8

p

[*]

Reo

342

8

348

stretto

cresc.

358

accel.

Tempo I

ff

370

ten.

p

5

379

f

ff

Red [✱]

388

p

399

407

cresc.

* Patrz Komentarz źródłowy.
Voir le Commentaire des sources.

415

423

431

439

447

meno mosso

sostenuto

p

* Por. I. 95.
Cf. mes. 95.

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of two staves: a treble staff and a bass staff, both in the key of D major (indicated by two sharps). The treble staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. The music is in 4/4 time. The first system contains 8 measures. The second system also consists of two staves, but the bass staff is empty. The treble staff continues the melody from the first system. The second system contains 8 measures. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings (e.g., 8, 4, 5, 5, 3, 2, 4, 5, 5).

Lee

* Led

463

f

p

4 5 5 8 5

Leo

Lea

484

pp

The musical score for 'The Rose Tree' is written for piano. It begins with a treble and bass staff in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece is marked 'pp' (pianissimo). The score includes a key signature change to D major (two sharps) for the final section. The piece ends with a double bar line.

più lento

493 *sotto voce*

501

509

517

525 *pp*

533

8^{va}

smorz.

cresc.

Red

541

Red

*** *Red*

546

*** *Red*

551

Red

*** *Red*

556

Red

*** *Red*

561

* *Ad* *

566

stretto

ff

3

12

Ad *

Tempo I
con fuoco

573

cresc.

5 3 2 4 1 5 2 1 1 3 5 3

3 2 1 4 1

578

ff

4 1 1 1 1

583

589

Ped

594

600

606

cresc.

611

ff

617

Red

4

622

4

3

627

Red

632

stretto*

Red

641

fff

Red

* Propozycja realizacji stretto - patrz Komentarz wykonawczy szczegółowy.
Suggestion pour ce qui est de la réalisation de la stretto - voir le Commentaire d'exécution détaillé.